



Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

**Membrilor și colaboratorilor Asociației Economice Germano-Române pentru Regiunea de Nord-Vest, le doresc un an bogat în realizări și multe succese în activitățile pe care le întreprind, atât la firmele lor cât și în folosul societății sătmărene și românești. Multă sănătate lor și familiilor și sper să fie alături de DRW Satu Mare pentru a continua proiectele de dezvoltare ale economiei județului Satu Mare.**



**Iuliu Cadar**  
Președinte DRW

## ACTUAL

Clubul de baschet "Magic" Satu Mare este un proiect ce a luat ființă sub egida "Fabricat în Satu Mare". Este un proiect de suflet ce a câștigat teren foarte repede, reușind în patru luni să aducă în cadrul clubului 350 de copii. Din totalul de tineri bachelbaliști, 70 activează la Carei sub îndrumarea antrenorilor Florentina Timoc, Csizma Robert și Andrei Bobotan. Antrenorii de la Satu Mare sunt: George Oșan, Sin Iulian, Filip Zoltán, Uța Andrea și Kegyes Attila. Copii care vin la antrenamente primesc gratuit: tricou de antrenament/prezentare, echipament oficial de joc și un batic personalizat.



Pag. 5

## DE VIITOR



Zeci de taxe nefiscale pe care le plătesc în prezent persoanele fizice și firmele vor fi eliminate de la 1 februarie, potrivit unui act normativ publicat vineri în Monitorul Oficial. Concret, noua lege stabilește eliminarea timbrului de mediu pentru mașini, a taxelor pentru constituirea entităților la Registrul Comerțului sau a taxei radio-TV, printre altele

Măsura anulării a zeci de taxe nefiscale este inclusă în Legea nr. 1/2017 privind eliminarea unor taxe și tarife, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, ce a apărut în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 15 din 6 ianuarie 2017 și va intra în vigoare la 1 februarie. În plus, până la 5 februarie, Guvernul trebuie să adopte, prin hotărâre, procedurile de aplicare a dispozițiilor prezentate în acest număr al newsletter-ului.

Pag. 3

## VIN ȘI RĂSPUNSURILE

Rezultatele chestionarului pot fi accesate din următorul link:  
<http://www.drwsm.ro/media/images/VIN%20SI%20R%C4%82SPUNSURILE.pdf>



## Cuprins

"2016 a fost un an foarte intens cu multe evenimente pentru DRW"	Pag. 2	Peste 300 de baschetbaliști au primit daruri în cadrul "Cupei Magic Moș Crăciun"	Pag. 5
Zeci de taxe vor fi eliminate de la 1 februarie, inclusiv timbrul de mediu și taxa radio-TV	Pag. 3	Sfera DRW	Pag. 6
Gratuități pentru firme: Fără taxe la înființarea entităților	Pag. 4	Turism regional	Pag. 7
Training-uri Open	Pag. 4	Evenimentele lunii Ianuarie	Pag. 8
		Cupa POLIPOL la karate	Pag. 9
		Orar ABC MAGIC	Pag. 9



Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## ”2016 a fost un an foarte intens cu multe evenimente pentru DRW”

**Interviu realizat cu Iuliu Cadar, președintele Asociației  
Economice Germano-Române pentru Regiunea de Nord-  
Vest.**

**1. Domnule președinte, vă rog să faceți un bilanț al  
anului 2016. Cum a fost acesta pentru DRWSM?**

2016 a fost un an foarte intens cu multe evenimente organizate printre care aș aminti Expo Fabricat în Satu Mare, ediția a VI-a, Business & Local Community, întâlnirea comună cu AHK, misiunea economică la Kecskemet și vizita împreună cu o delegație a județului Satu Mare în vederea unei colaborări pe linie economică cu regiunea Ostalb din Germania.

**2. Care sunt cele mai mari realizări ale asociației și  
care sunt lucrurile pe care vi le propuneți a le îmbunătăți în  
2017?**

Numărul membrilor a ajuns la 49 de la 45 de la începutul anului și ne propunem să creștem continuu și în anul 2017.

Suntem în legătură permanentă cu autoritățile locale, participând lunar la ședințele ale Comisiei pentru Dialog Social. Am avut discuții de-a lungul timpului cu cei aleși în conducerea județului și a municipiului Satu Mare, precum și cu candidații sătmăreni pentru Parlament, lucru care ne bucură pentru că se ține cont de poziția și necesitățile mediului economic.

După Expo-Fabricat în Satu Mare am avut foarte multe feed-back-uri positive, care nu pot decât să ne bucure și totodată să ne ambiționeze și să ne responsabilizeze și mai mult pentru edițiile viitoare. Am ridicat stacheta de-a lungul ultimelor ediții și o vom face și în continuare.

Cu toate că întâlnirile nu au mai avut loc lunar, a crescut simțitor atât calitatea întâlnirilor cât și cota de participare, membrii noștri au fost în permanentă legătură cu noi și cred eu, că i-am reprezentat cu cinste atunci când a fost cazul în orice circumstanță.

**3. Ce aduce anul 2017? Ce vă propuneți, ca și  
asociație, a realiza în anul care tocmai începe?**

Anul 2017 începe cu speranță de mai bine, va aduce și mai multă muncă ca până acum, multe firme noi ca membrii, noi legături, noi prietenii și o diversificare a activității noastre, precum și a evenimentelor organizate de DRW.

Dorim să adâncim relațiile economice dintre județul Satu Mare și regiunea Ostalb prin efectuarea unor vizite reciproce a unor delegații și misiuni economice pe cât mai multe domenii de activitate. Ne dorim intensificarea relațiilor foarte bune cu administrația locală și județeană pentru a asigura reprezentarea intereselor membrilor DRW și a economiei sătmărene în general.

Intenționăm să organizăm Expo-Fabricat în Satu Mare într-o formă nouă, regândim conceptul dar păstrând scopul de a promova membrii, produse și serviciile fabricate la noi în Satu Mare, precum și relațiile de B2B în cadrul și în afara asociației. Având în vedere răspunsurile la chestionarele completate în decembrie ne gândim și dorim să organizăm mai multe întâlniri informare, work-shopuri și seminarii atât interne, cât și cu invitați externi.



De asemenea ne dorim revitalizarea Casei Meșteșugarilor în colaborare cu Primăria Municipiului Satu Mare prin organizarea de evenimente, workshopuri, meetinguri în folosul membrilor DRW și a societății sătmărene în general punând accentual pe reprezentanții breslelor și a micilor meșteșugari.

**4. La ce să ne așteptăm? Care sunt evenimentele mari  
pe care vă propuneți să le realizați?**

Expo Fabricat în Satu Mare, misiune economică la o fabrică importantă din Ungaria și Sathmarer Bierfest în măsura în care vom reuși să obținem și sprijinul Consiliului Județean și al Primăriei, precum și o misiune economică în Ostalb.

**5. Cât de atractivă este asociația pentru firmele din  
afara județului Satu Mare? Cum doriți să atrageți altele noi?**

În acest moment avem un membru din Maaramureș și vom continua procesul de regionalizare prin a atrage în rândul membrilor noștri noi firme din Maramureș, Sălaj, Bihor și Bistrița Năsăud (de unde avem prima cerere de aderare).

**6. Care sunt motivele pentru care o firmă ar trebui să  
se înscrie în asociație?**

- Pentru că suntem singura asociație cu caracter economic activă și recunoscută unanim din județ
- Avem o bună colaborare cu autoritățile locale și județene
- Majoritatea firmelor mari din județ sunt membrii în asociație
- Avem foarte multe exemple de bună practică a unor oameni care au început afacerea de la zero

**7. Ce le transmiteți membrilor și colaboratorilor  
acum la început de an?**

Le doresc un an bogat în realizări și multe succese în activitățile pe care le întreprind, atât la firmele lor cât și în folosul societății sătmărene și românești. Multă sănătate lor și familiilor și sper să fie alături de DRW Satu Mare pentru a continua proiectele de dezvoltare ale economiei județului Satu Mare.





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

# BULETIN INFORMATIV

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## Zeci de taxe vor fi eliminate de la 1 februarie, inclusiv timbrul de mediu și taxa radio-TV

**Zeci de taxe nefiscale pe care le plătesc în prezent persoanele fizice și firmele vor fi eliminate de la 1 februarie, potrivit unui act normativ publicat vineri în Monitorul Oficial. Concret, noua lege stabilește eliminarea timbrului de mediu pentru mașini, a taxelor pentru constituirea entităților la Registrul Comerțului sau a taxei radio-TV, printre altele.**

Măsura anulării a zeci de taxe nefiscale este inclusă în Legea nr. 1/2017 privind eliminarea unor taxe și tarife, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, ce a apărut în Monitorul Oficial, Partea I, nr. 15 din 6 ianuarie 2017 și va intra în vigoare la 1 februarie. În plus, până la 5 februarie, Guvernul trebuie să adopte, prin hotărâre, procedurile de aplicare a dispozițiilor prezentate mai jos.

Concret, documentul ce a primit tot vineri, înainte de apariție, semnătura președintelui statului, prevede eliminarea a zeci de taxe nefiscale, "urmărindu-se reducerea timpilor petrecuți la cozi, în fața ghișeelor, pentru plata acestora, dar și eficientizarea activităților instituțiilor publice prin simplificarea și fluidizarea proceselor interne", așa cum se preciza în expunerea de motive ce a însoțit legea în forma sa de proiect. De altfel, taxele ce urmează să fie eliminate de luna viitoare reprezintă mai mult de jumătate dintre taxele pe care le plătesc contribuabilii în prezent, atât persoane fizice, cât și persoane juridice.

### Taxele plătite de persoane fizice ce vor fi eliminate din februarie

Printre cele mai importante taxe pe care le plătesc în prezent persoanele fizice și care vor dispărea din februarie începând se regăsește și timbrul de mediu. Concret, actul normativ care reglementează taxa auto pentru autovehicule, respectiv Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 9/2013, va fi abrogat, măsură ce va conduce, potrivit inițiatorilor legii, la "impulsionarea tranzacțiilor în domeniu și reducerea timpului necesar achiziționării unei mașini".

Totodată, Legea nr. 1/2017 prevede eliminarea taxei pentru cazierul fiscal și cel judiciar, documentele urmând a fi eliberate gratuit solicitanților.

Mai departe, persoanele fizice ce trebuie să anunțe pierderi de acte sau schimbări de nume o vor face gratuit, publicarea anunțurilor în acest sens în Monitorul Oficial urmând să se facă gratuit. În mod similar, vor fi eliminate taxa pentru apostilarea și supralegalizarea actelor oficiale și taxa suplimentară pentru eliberarea pașapoartelor.

De asemenea, și Legea nr. 117/1999 privind taxele extrajudiciare de timbru va fi abrogată de la 1 februarie. În prezent, pe lista taxelor cuprinzând taxele extrajudiciare de timbru sunt incluse, printre altele:

- înregistrarea, la cerere, în actele de stare civilă a schimbării numelui și sexului;
- preschimbarea actelor de identitate pentru cetățeni români, precum și înscrierea mențiunilor privind schimbarea domiciliului sau a reședinței cetățenilor români;
- taxa de examinare pentru obținerea permisului de conducere pentru autovehicule din categoriile și subcategoriile A, A1, B, B1 și B+E;
- taxa de examinare pentru obținerea permisului de conducere pentru autovehicule din anumite categorii și subcategorii;
- taxe de autorizare provizorie a circulației autovehiculelor și remorcilor neînmatriculate permanent sau temporar
- eliberarea sau viza anuală a permiselor de vânatoare;
- înregistrarea unor cereri privind furnizarea unor date din Registrul

național de evidență a persoanelor, precum și din Registrul național de evidență a permiselor de conducere și certificatelor de înmatriculare.



În ceea ce privește taxele consulare și de cetățenie, percepute la misiunile diplomatice și oficiile consulare de carieră ale României în străinătate, acestea vor fi, la rândul lor, eliminate, astfel încât românii din străinătate să poată obține documentele necesare în aceleași condiții ca românii din țară. Mai exact, este vorba, printre altele, despre taxele aplicate pentru:

- înregistrarea cererii de eliberare a unei cărți de identitate sau a unei cărți electronice de identitate;
- eliberarea unui pașaport sau a unui titlu de călătorie;
- legalizarea semnăturii traducătorului;
- legalizarea unei copii de pe înscrisuri;
- legalizarea semnăturii de pe un înscris sub semnătură privată.

În fine, documentul amintit prevede eliminarea taxelor pentru eliberarea permiselor de pescuit sportiv/recreativ.

### Ce alte taxe percepute cetățenilor vor mai dispărea

Actul normativ publicat vineri în Monitor prevede și eliminarea anumitor taxe percepute de Ministerul Afacerilor Interne. Astfel, pe lângă eliminarea taxei pentru eliberarea certificatelor de cazier judiciar, vor deveni gratuite și aplicarea apostilei pe actul oficial administrativ sau înregistrarea cererii pentru aplicarea apostilei.

Și în relația cu Casa Națională de Pensii Publice, contribuabilii vor beneficia de gratuități. Mai exact, a fost stabilită eliminarea tarifelor sau comisioanelor procentuale de până la 3%, aplicate asupra sumei totale ce face obiectul operațiunii financiare la efectuarea oricăror operațiuni care nu sunt legate de stabilirea și de plata pensiilor și a altor drepturi de asigurări sociale.

Suplimentar, în ceea ce privește serviciile publice și taxele percepute pentru prestarea acestora pe teritoriul României (reglementate prin Ordonanța Guvernului nr. 24/1992), documentul aplicabil de luna următoare stipulează eliminarea următoarelor taxe:

- taxa pentru eliberarea unui pașaport electronic, a unui pașaport simplu temporar sau a altui document de trecere a frontierei, procurarea unui act judiciar sau extrajudiciar, la cererea unor persoane fizice sau juridice străine, eliberarea de adeverințe, precum și alte servicii prestate de autorități;
- taxele pentru acordarea cetățeniei române și pentru redobândirea acesteia;
- taxele aplicate supralegalizării sigiliilor și semnăturilor de pe un act oficial;
- taxele pentru identificarea unei persoane pe teritoriul României.



Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

### Gratuități pentru firme: Fără taxe la înființarea entităților

Legea prin care sunt eliminate peste 100 de taxe și tarife prevede facilități importante și pentru persoanele juridice, în special în relația acestora cu Registrul Comerțului. Astfel, din februarie, antreprenorii își vor putea înființa societăți gratuit, taxele percepute în prezent pentru înmatricularea unei societăți urmând să fie eliminate.

În același timp, o astfel de măsură va viza și entitățile fără personalitate juridică, adică cele înființate ca persoane fizice autorizate, întreprinderi individuale ori familiale, titularii acestora urmând să fie la rândul lor scutiți de plata taxelor aferente constituirii entității.

În plus, documentul analizat include și eliminarea taxelor percepute pentru

înscriserea de mențiuni în Registrul Comerțului, cu scopul "de a încuraja antreprenoriatul și de a îndepărta impedimentele în dezvoltarea unui mediu de afaceri competitiv în România".

În altă ordine de idei, există și alte taxe ce vizează persoanele juridice și care vor fi curând eliminate. Concret, acestea sunt:

- înregistrarea cererilor privind furnizarea unor date din Registrul național de evidență a persoanelor, precum și din Registrul național de evidență a permiselor de conducere și certificatelor de înmatriculare;
- aplicarea apostilei pe actul oficial administrativ, la solicitarea persoanelor juridice și în cazul reprezentării titularului actului de către un avocat;



Nu în ultimul rând, legea menționată stabilește eliminarea taxelor radio-tv, atât pentru persoane fizice, cât și pentru firme, cheltuielile de bază ale radioului și televiziunii naționale urmând a fi susținute de la bugetul de stat: "De asemenea, cele două instituții se vor putea finanța în continuare din celelalte categorii de venituri proprii care le rămân la dispoziție (publicitate, donații, sponsorizări etc.)", era explicat în expunerea de motive ce a însoțit Legea nr. 1/2017 în forma sa de proiect.

### ALEGE-L PE CEL POTRIVIT Tehnici creative de recrutare și selecție

Best Consulting anunță pentru luna ianuarie următoarele training-uri Open care se vor desfășura în Arad. Mai jos găsiți scurtă descriere a temelor de training, iar pentru orice alte informații privind agenda training-ului, investiție și loc de desfășurare, puteți scrie la adresa de email: [codrutaroman@best-consulting.ro](mailto:codrutaroman@best-consulting.ro) sau suna la: [0730570393](tel:0730570393).

#### ALEGE-L PE CEL POTRIVIT

Tehnici creative de recrutare și selecție

Scopul workshop-ului

Acest workshop practic și participativ are scopul de a oferi participanților cunoștințele, abilitățile și instrumentele necesare dezvoltării competenței de selecție și interviuare.

A avea cei mai buni oameni în departament este dorința oricărui manager. Cel mai bun însă nu înseamnă și cel mai potrivit pentru postul pe care îl ai disponibil în acest moment. Cât știe să facă? Cât vrea să facă? Cum va relaționa cu membrii deja existenți în echipă? Care este motivația lui/ei pentru acest post? Sunt doar câteva din întrebările la care e bine să încercăm să aflăm răspuns încă din timpul procesului de selecție.

#### Dezvoltarea eficienței în comunicare

Scopul training-ului:

Acest training va dezvolta eficiența exprimării, ascultării și a încrederii cu scopul de a influența relațiile interpersonale.

Vor urma în viitor, următoarele training-uri:

- Collaborative Decision Making
- Logistics Controlling





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## Peste 300 de baschetbaliști au primit daruri în cadrul "Cupei Magic Moș Crăciun"

Baschet Club Magic a organizat în decembrie prima ediție a "Cupei Magic Moș Crăciun", competitive dedicate copiilor din cadrul clubului Magic.

La turneu au participat peste 300 de copii care, timp de câteva ore au jucat baschet, s-au distrat alături de mascot clubului, "pisica magică", iar la final au primit tricouri de prezentare (sponsorizate de Primăria Satu Mare), echipamente oficiale, bandane personalizate și un pachet de la Moș Crăciun.

De asemenea, 20 de copii cu nevoi speciale din Satu Mare au primit cadouri de la copiii clubului Magic și de la jucătoarele echipei CSM Satu Mare.



Cei 300 baschetbaliști ai clubului se pregătesc sub îndrumarea antrenorilor din cadrul clubului: Kegyes Attila, George Oșan, Sin Iulian, Filip Zoltan, Uta Andrea (Satu Mare), Florentina Timoc, Andrei Bobotan, Robert Csizma (Carei).

La festivitatea de premiere au fost prezenți sponsorii care sprijină financiar activitatea micilor baschetbaliști: Anvis, Draxlmaier, WOCO, Polipol, Schlemmer, Autonova, DRW, Chocolate Brown.

La final, conducerea clubului Magic a prezentat părinților și sponsorilor proiectul cu care echipele de copii din cadrul clubului va merge în anul 2017.

"Acum patru luni am pus bazele unei Academii de Baschet bazat pe conceptual Fabricat în Satu Mare, prin BC Magic. Suntem afiliați la AJB Satu Mare și FRB, iar obiectivul nostru principal este ca, după 2-3 ani de funcționare, să putem oferi Loturilor naționale de Juniori, atât fete cât și băieți pe categorii." a spus Feleki Zsolt, unul dintre conducătorii clubului Magic.

De asemenea, printre obiectivele secundare se numără: revigorarea baschetului sătmărean, participarea antrenorilor la stagii de perfecționare, implicarea clubului BC Magic în diverse acțiuni sociale, angajarea unui nutritionist sportive care să ajute în alimentația copiilor și lărgirea ariei de selecție în tot județul Satu Mare, la Carei fiind deja 70 de copii care participă la antrenamente, iar anul viitor clubul se va extinde și în zona Negrești Oaș, astfel ca peste patru ani clubul să numere peste 800 de copii.

Mai mult, jucătoarele profesionale de la CSM Satu Mare vor active în perioada verii ca antrenori în cadrul clubului Magic. Pentru a dezvolta acest proiect, conducerea Baschet Club Magic oferă gratuit fiecărui copil din cadrul clubului: tricou de prezentare și antrenament, un batic/fular, echipamente oficiale de joc, dar și deplasări gratuite la turneele ce se vor organiza în străinătate, precum și o tabără de vară.

sursa: [www.sportulsatmarean.ro](http://www.sportulsatmarean.ro)

## Cine este clubul de baschet "Magic" Satu Mare?

Clubul de baschet "Magic" Satu Mare este un proiect ce a luat ființă sub egida "Fabricat în Satu Mare". Este un proiect de suflet ce a câștigat teren foarte repede, reușind în patru luni să aducă în cadrul clubului 350 de copii. Din totalul de tineri baschetbaliști, 70 activează la Carei sub îndrumarea antrenorilor Florentina Timoc, Csizma Robert și Andrei Bobotan. Antrenorii de la Satu Mare sunt: George Oșan, Sin Iulian, Filip Zoltán, Uța Andrea și Kegyes Attila. Copii care vin la antrenamente primesc gratuit: tricou de antrenament/prezentare, echipament oficial de joc și un batic personalizat.

Până la acest moment clubul de baschet a achiziționat 100 mingi de baschet pentru antrenamente și a participat la trei acțiuni sociale, unde au dăruit pachete de Moș Nicolae, cu tricouri și mingi de baschet la 50 de copii nevoiași.

Până în momentul de față, parteneri ai acestui ambițios proiect sunt: Draexlmaier, Schlemmer, Polipol, Anvis, DRW, Woco, Autonova și Chocolate Brown.

Clubul de baschet "Magic" Satu Mare își propune în 2017 să ajungă la un număr de 450 copii și să își deschidă o filială în zona Negrești Oaș.



Un alt obiectiv este susținerea antrenorilor la cursuri de perfecționare. De asemenea clubul își propune organizarea de turnee în numele sponsorilor proiectului, participarea la Turneul de Baby și Mini Baschet organizat de FRB unde participă peste 3.000 de copii în decurs de 2 săptămâni, participarea cu grupele de performanță la turnee organizate în străinătate. Totodată își îndreaptă privirile către colaborarea cu alte Academii de baschet din România și Ungaria și implicarea clubului în diferite acțiuni sociale în Județul Satu Mare. La fel de important sunt angajarea unui nutriționist care să ajute la dezvoltarea armonioasă a copiilor și parteneriatele cu alte companii care ar dori o colaborare cu Clubul "Magic" Satu Mare.





Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

# BULETIN INFORMATIV

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## SFERA DRW

### INEDIT

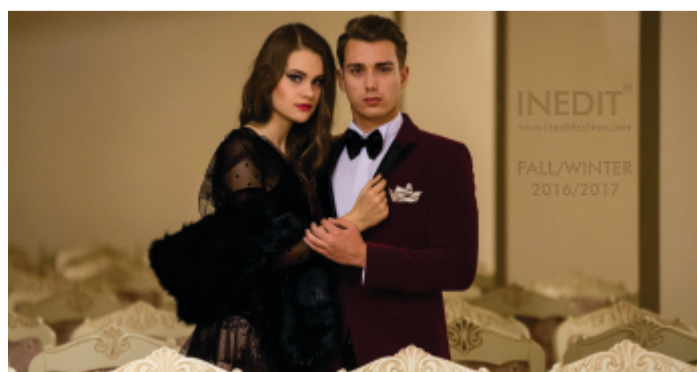
Prezent pe piața românească din 1990, brand-ul INEDIT s-a dorit a fi încă de la început o soluție diferită și unică în peisajul confecțiilor din România. Cu un target de clientelă stabilit de la bun început ca fiind " Omul de afaceri ", mereu în căutare de noi soluții de imagine, deschis provocărilor de imagine, INEDIT a evoluat pe plan local și regional, devenind un punct de referință atât ca produse finite, prin colecțiile elaborate, cât și prin imaginea oferită ca partener de afaceri.

Interesul primar al brand-ului a fost crearea de colecții care să diferențieze produsul finit prin ceva "inedit", indiferent dacă acest "ceva inedit" s-a localizat la nivelul croiului, al tesăturilor exclusiviste, al temei abordate sau al accesoriilor novatoare. Astfel încât, respectând canonul "noblesse oblige", INEDIT a oferit colecții din ce în ce mai structurate, din ce în ce mai elaborate, fiind actualmente, printre puținele brand-uri naționale care lansează colecții în funcție de sezon, cu trei linii de stil: Office, Casual și Luxury, divizate în vestimentație feminină și masculină, cu câteva magazine proprii și o rețea de distribuitori naționali bine puși la punct.

Dar brand-ul INEDIT nu reprezintă doar o firmă tânără, cu peste 70 de angajați, care oferă maximul de calitate unui client din ce în ce mai exigent. INEDIT reprezintă și implicarea în social și cultural prin proiecte în parteneriat cu instituții de educație și cultură, menite să demonstreze că un brand de modă poate comunica pertinent în societate.

Pentru mai multe informații accesați: [ineditfashion.com](http://ineditfashion.com)

# INEDIT



### MPL ENGINEERING

*"Ideile unice au nevoie de o asistență unică!"*

MPL Engineering este o întreprindere de inginerie, inovativă cu creștere pe baze sănătoase.

Unei idei despre produs și unei viziunii despre devenirea lui, MPL Engineering le dă formă.

Tehnologia lor de dezvoltare asistată de calculator, le asigură flexibilitatea necesară pentru a aborda cu precizie cele mai diverse cerințe ale proiectelor partenerilor.

Firma a fost înființată în 2005 în Germania ca prestatoare centrală pentru tehnici CAE. Evoluția societății a permis ca în 2006 să se deschidă filiala din Satu Mare, ca perspectivă pentru viitoarele comenzi de unde reiese competența în cadrul multiplelor proiecte pentru diverse ramuri și categorii de întreprinderi.

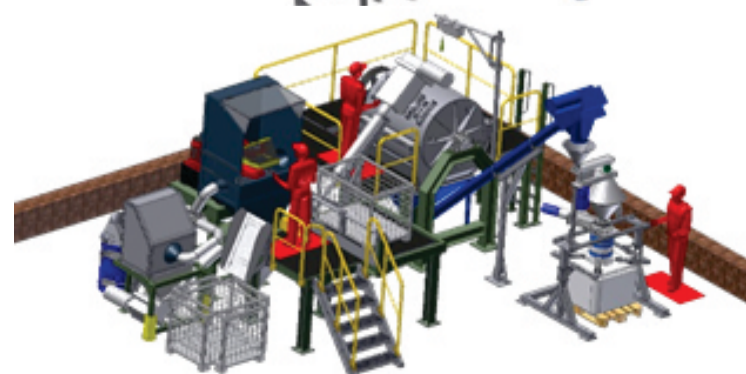
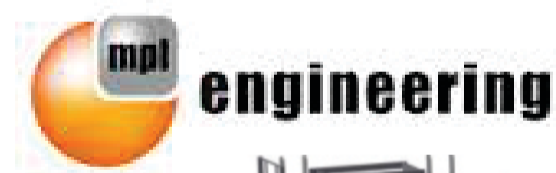
Dintr-un prestator simplu s-au dezvoltat și s-au transformat într-un partener al industriei constructoare de mașini. Oferă în prezent beneficiarilor asistență complexă fie în domenii obișnuite sau speciale, proiectare sau proiectare cu execuție.

Dispun de un număr de peste 30 de angajați - toți calificați și motivați. Personalul se intruiește sistematic și permanent cu cele mai noi cunoștințe.

Calitate ridicată, timpi reduși de reacție, respectarea strictă a termenelor, prin munca eficientă și prin conștientizarea costurilor au satisfăcut mereu beneficiarii asigurând succesul firmei.

Se ocupă cu succes de construcții de mașini și aparate, mașini de ambalat, automatizare, construcții de mașini, simularea roboților, dezvoltare de produse, standuri de probă și montaj, construcții metalice și sudate.

Pentru mai multe detalii accesați: [www.mpl-engineering.com](http://www.mpl-engineering.com)





Asociația Economică

Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## TURISM REGIONAL

### Ardud

#### Repere geografice și sate aparținătoare

Orașul Ardud este situat la 18 km distanță de municipiul Satu Mare, pe șoseaua DN 19, într-o zonă de câmpie și dealuri, având o suprafață de 14.236 de ha și o populație de 6.250 de locuitori. Teritoriul său este brăzdat de valea Homorodului, iar în componența orașului intră satele Mădăras, Baba Novac, Gerăușa, Sărătura și Ardud VII.



#### Pagini de istorie

Ardudul este recunoscut ca o localitate străveche, fiind locuit încă din epoca bronzului și având ca ocupații de bază agricultura, creșterea animalelor, fierăria, tâmplăriașutul etc. În decursul vremurilor a cunoscut diferite evoluții, atât sociale, cât și politice. Este atestat documentar din anul 1215 sub numele de Herdeud (așa cum este consemnat în Registrele de la Oradea) într-un proces de vrăjitorie, iar încă din sec. XIII a fost celebru ca târg de sare. În anul 1369 este ridicat deja la rangul de oraș de câmpie, iar în anul 1378 este pomenit ca district în comitatul Satu Mare. Din a doua jumătate a sec. XIV, Ardudul, împreună cu satele Codrului (Homoroade, Hirip, Beltiug, Doba, Gerăușa, Socond, Bârsău, Sâi, Măriuș, Bicău, Borlești și Arduș, Asuaj, Oarța - azi jud. Maramureș) și zonele Sălaj, Chioar, Arieș, aparțineau voievozilor maramureșeni Balc și Drag (urmașii lui Dragoș). De altfel, perioada de glorie a Ardudului se leagă de numele acestora. Ei au primit Ardudul ca donație din partea regelui Sigismund în jurul anului 1392. Datorită contextului istoric și politic din acele vremuri, în anul 1408 unul dintre urmașii familiei se convertește la catolicism și își schimbă numele din Drag în Drágfi de Beltek (Beltiug), după numele domeniului pe care îl stăpânea. Cel mai ilustru exponent al acestei familii a fost Bartolomeu Drágfi, care ajunge la una dintre cele mai importante demnități, respectiv cea de voievod al Transilvaniei (1493-1499). În 1481, ca semn al prețuirii faptelor sale de vitejie, primește dreptul să ridice o cetate la Ardud.

Această cetate va fi zidită pe locul unei cetăți vechi de pământ, noua construcție fiind din piatră, în stil renescentist, de dimensiuni impresionante. În anul 1565 a rezistat unui asediu prelungit de peste 3 luni de zile de la o armată de peste 40.000 de oameni, fiind cucerită doar prin trădare. Un alt edificiu important al Ardudului, ridicat de același Bartolomeu Drágfi, este Biserica Romano-Catolică, care a fost zidită în plină epocă a Renașterii și a fost înzestrată de către Matei Corvin cu bogății însemnate. La săpăturile de restaurare a Cetății Ardudului din anii 1730 s-a găsit inscripționat pe pereții cetății că aceiași meșteri care au zidit Biserica din Beltiug au lucrat și la cea din Ardud. Pe la 1509, Ardudul e pomenit ca târg Oppidum Erdeud, iar după reforma religioasă din sec. XVI, Ardudul, sub protecția comitelui Gaspar Drágfi, unul dintre primii nobili ce au trecut la Reformă, a devenit un important centru al protestantismului din Transilvania și Ungaria. În domeniul culturii, familia Drágfi s-a remarcat prin

scrierea și păstrarea unei cronici a Regatului Ungariei la curtea lor din Ardud, cunoscută în istorie drept "Cronica Dubnicense". În 1545, la Ardud s-a ținut primul Sinod al protestanților din Ungaria de Sud și Transilvania, iar în 1555, al II-lea Sinod. În 1730, contele Alexandru Károlyi construiește o cetate-castel pe locul vechii cetăți, folosind pereții și fundația celei anterioare, unul dintre turnuri păstrându-se și astăzi. Primii șvabi sătmăreni au ajuns în comitatul Satu Mare și în zona Ardudului în jurul anului 1712, populând zona devastată de războaie și epidemii. Venirea lor a adus o contribuție importantă la dezvoltarea economică și spirituală a regiunii. Până la sfârșitul secolului, aici au venit și alte grupuri de coloniști germani, originari din Europa Centrală și de Vest. Perioada interbelică surprinde această urbe în plin proces de dezvoltare (atunci a devenit centru de plasă, unde își desfășurau activitatea importante instituții ale statului).

#### Potențial turistic

Acesta este reprezentat în primul rând de Cetatea Ardud, una dintre cele mai puternice fortărețe senioriale din nordul Transilvaniei (pe care o prezentăm pe larg în revistă la capitolul "Vestigiile istorice și monumente de arhitectură").

Aici turiștii pot vizita două turnuri ale cetății și o parte dintre beciuri, iar în interiorul cetății un muzeu care prezintă istoria și evoluția locului. Într-unul dintre turnuri se pot vizita "Sala blazoanelor" (care oferă o scurtă incursiune în istoria familiilor importante care au stăpânit domeniul Ardudului) și "Sala cavalerilor" (unde se poate admira o mică colecție de arme și costume medievale, dar și o colecție de imagini ale cetății începând cu anul 1730 și până în prezent). Al doilea turn oferă o sală de exponate cu costume populare și unelte ale iobagilor, precum și ceramică de sec. XVII-XVIII. De asemenea, de pe terasa turnului se poate admira panorama orașului Ardud. În incintă, la intrarea în cetate, se află bustul lui Bartolomeu Drágfi, realizat de sculptorul Radu Ciobanu. O altă atracție turistică importantă la Ardud este Biserica Romano-Catolică, ctitorită de același Bartolomeu Drágfi și construită în anul 1482 în stil neogotic. În fața bisericii se află bustul lui Tamas Bakocz, care s-a ridicat dintr-o familie de iobagi de pe domeniile Ardudului și a ajuns până la poziția de cardinal. Mai amintim: Biserica Ortodoxă din Mădăras (construcție de cărămidă pe fundație de piatră realizată în anul 1832, așezată în mijlocul satului și declarată monument istoric, al cărei clopot mijlociu datează din anul 1787, fiind donat de familia Banc); Biserica Ortodoxă din Ardud (edificiu ridicat în perioada interbelică și ale cărui fresce ce împodobesc pereții au fost pictate de celebrul pictor Bob Liviu); Monumentul lui Petru Sandor (aflat în apropierea cetății unde a avut loc căsătoria acestuia cu Iuliana Szendrey; în centrul orașului se află și busturile celor doi, amintind de prezența lor pe aceste meleaguri); Monumentul Ostașului Român (situat în fața Parohiei Ortodoxe și care amintește de grelele lupte date duse armata română pentru reîntregirea țării); Monumentul "Dr. Augustin Mircea" (cel care a luptat pentru înființarea primei școli românești din orașul Ardud și a fost delegat în Marea Adunare Națională de la Alba-Iulia și deputat în Parlament în România reîntregită); Monumentul șvabilor deportați din cimitirul romano-catolic; Placa comemorativă Joseph Baber (dedicată celebrului compozitor și dirijor originar din Ardud, care a concertat pe mari scene europene și americane - Viena, Indianapolis). Pentru a marca diferitele evenimente și personalități din istoria noastră națională, în diferite locații din Ardud se găsesc monumente închinare în memoria lui Alexandru Ioan Cuza, Mihai Eminescu, Alexandru Károlyi și comandantului de oști Baba-Novac, nume dat și unei localități din apropiere, care aparține de Ardud.



Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## EVENIMENTELE LUNII IANUARIE

### Filarmonica "Dinu Lipatti" Satu Mare

Joi - Vineri  
12 - 13  
ianuarie **Concert Extraordiar de Anul Nou**  
Sala Filarmonicii Ora 18:30  
Dirijor: ROMEO RÎMBU  
Soliste: ALEXANDRA PRODANIUC și ALEXA  
STIER pian

Joi  
19  
ianuarie **Concert Simfonic**  
Sala Filarmonicii Ora 18:30  
Dirijor: JANKÓ ZSOLT  
Solișt: FRANCESCO IONAȘCU –vioară  
ION STOROJENCO – violoncel

Joi  
26  
ianuarie **Concert Simfonic**  
Sala Filarmonicii Ora 18:30  
Dirijor: ȘTEFAN NOVAK  
Solist: RĂZVAN SUMA – violoncel

### Teatrul de Nord Satu Mare

SECȚIA ROMÂNĂ

Joi  
12  
ianuarie **CINĂ CU PROȘTI**  
Teatrul de Nord Satu Mare Ora 17:00  
de Francis Veber  
**Traducerea:** Nicolae Weiss  
**Regia artistică:** Daniel Vulcu  
**Scenografia:** Cristian Gătina  
**Distribuția:**  
Pierre - Ciprian Vultur  
Christine - Raluca Mara  
Archambaud, Meneaux - Sergiu Tăbăcaru  
François - Romul Morușan  
Leblanc - Vlad Mureșan  
Marlène - Alina Negrău  
Cheval - Stelian Roșian

Se mai joacă în: 19 Ian 2017 ora 18:00, 25 Ian 2017 ora 17:00

Senzația pe care ne-o dă această piesă este de aici și acum. Nu ne prezintă o lume fantastică ci una cât se poate de palpabilă, cu personaje cât se poate de plauzibile. Cascada de răsturnări de situație se întâmplă în timp real, pe parcursul a două ore. Ce nu vom găsi în relația dintre personajele din această poveste este agresiunea. Găsim minciună, meschinărie, vanitate. Dar sunt atât de cotidiene încât aproape ar putea trece cu vederea dacă nu ar fi contrapunctate de candoarea, naivitatea, generozitatea unui aparent neadaptat ale cărui atribute sunt confundate cu prostia.

Evenimentele care se succed în avalanșă au efecte revelatoare asupra personajelor iar publicul asistă la o comedie cinstită unde buna dispoziție e molipsitoare iar râsul plin și sănătos e greu de stăpânit.

Francis Veber, un clasic al comediei franceze contemporane, este cunoscut mai ales datorită activității sale ca regizor de film. „Tais toi” (Ciocu mic) cu Gérard Depardieu și Jean Reno, sau „Le placard” (Dulapul), cu Daniel Auteuil și Gérard Depardieu, sunt două dintre filmele sale cele mai cunoscute. Veber este unul din cei patru scenariști care au ecranizat piesa „Colivia nebunelor” (1978) sau a celor două versiuni ale aceleiași povești: „Le Grand Blond avec une chaussure noire” (Marele blond), (1972) cu Pierre Richard și „The Man with One Red Shoe” (Omul cu un pantof roșu), (1985) cu Tom Hanks.

Filmul „Dineu cu proști” (1998), scris și regizat de Veber, realizat după comedia cu același nume scrisă de el în 1993, a fost un mare succes internațional și a primit trei premii Cesar. În 2010, a apărut și o nouă adaptare americană pentru marele ecran: „Dinner for Schmucks”.

Luni  
23  
ianuarie **HARAP ALB**  
după Ion Creangă  
adaptare după Ion Creangă de **Andrei Mihalache**  
Teatrul de Nord Satu Mare Ora 10:00,  
**Scenografia:** Alexandru Radu  
**Regia artistică:** Andrei Mihalache  
**Distribuția:**  
Împăratul Alb, Împăratul Verde: Carol Erdos  
Harap Alb: Andrei Stan/Cristian Iorga  
Calul: Cristian Iorga/Alexandra Odoară/Stelian Roșian  
Împăratul Roșu, Fiul mare, Ursul, Cerbul: Cristian But  
Baba, Sfânta Dumonică, Păsărilă: Carmen Frățilă  
Fiul mijlociu, Locotenentul: Tibor Székely  
Spânul: Cornel Miron  
Fata Împăratului Roșu: Ioana Cheregi/Dorina Nemeș  
Fetele Împăratului Verde: Crina Andriucă, Roxana Fânață,  
Anca Dogaru/Dorina Nemeș  
Albina: Roxana Fânață  
Flămânzilă: Rora Demeter  
Setilă: Cristian Dan  
Ochilă: Adriana Vaida  
Gerilă: Lucia Maria Rașan  
**regia tehnică:** Dorel Iurcencu  
**sufleur:** Yvette Princz  
**sunet:** Vlad Giurge, Gabriel Koka  
**lumini:** Ioan Iluță, Ciprian Fogaș

Se mai joacă în: 25 Ian 2017 ora 10:00, 26 Ian 2017 ora 10:00, 27 Ian 2017 ora 10:00

O poveste veșnică, de spus mereu altor generații de copii și tineri. O luptă eternă între bine și rău, între curățenie sufletească și fățarnicie, între adevăr și minciună. Un exemplu de "totul e bine când se sfârșește cu bine"! Alături de ironia și umorul unor personaje fantastice menite a ne atrage atenția la capcanele vieții.







Asociația Economică  
Germano-Română pentru Regiunea de Nord-Vest

Deutsch-Rumänischer Wirtschaftsverein  
der Region Sathmar e.V.

Newsletter al Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

## Cupa POLIPOL la karate

Începută ca o competiție internă, având ca scop promovarea spiritului competițional în rândul începătorilor din cadrul clubului sportiv Karate Zanshin Satu Mare, Cupa Polipol a ajuns deja la cea de-a patra ediție cu participarea unui număr de aproape 200 sportivi din opt județe din România.

Concursul desfășurat sub egida Federației de Karate WUKF a fost organizat sâmbătă la Foieni cu sprijinul sponsorului Polipol Mobila și al primăriei locale, fiind rezervat copiilor cu vârste cuprinse între 6 – 14 ani din județele Satu Mare, Maramureș, Bihor, Mureș, Cluj, Alba, Bistrița-Năsăud și Arad.

Întreaga competiție s-a desfășurat într-o atmosferă veselă, specifică vârstei participanților, dar surpriza care le-a adus zâmbete

largi pe fețe a fost după festivitatea de premiere: Moș Crăciun a sosit cu tolba plină în sala de sport din centrul comunei Foieni și nici un mic karatist nu a rămas fără cadou.



## ORAR ABC MAGIC

### ABC MAGIC – PROGRAMUL DE ANTRENAMENTE 2016-2017 A CLASELOR 0 – V SATU MARE

	<i>Denumire locatie</i>	<i>Pozitionare locatie</i>	<i>Perioada sap.</i>	<i>Intervalul orar</i>	<i>Perioada sap.</i>	<i>Intervalul orar</i>	<i>Perioada sap.</i>	<i>Intervalul orar</i>	<i>Antrenor</i>	<i>Contact antrenor</i>
1	Sc. Avram Iancu	Zona Micro 16	Marti	17:00-19:00	Joi	17:00-19:00			George OSAN	748407664
2	Sc. Ion Creanga	Zona Micro 17	Luni si Vineri	14:30-17:30	Marti si Joi	16:00-17:30	Joi	18:30-20:00	Iulian SIN	746272958
3	Sc. Grigore Moisil	Zona Centrala	Luni	14:00-16:00	Miercuri	16:00-18:00			George OSAN	748407664
4	Liceul Reformat	Zona Centrala	Luni	15:00-17:00	Miercuri	16:00-18:00			Andrea UTA	745915911
5	Sc. Octavian Goga	Zona Micro 17	Luni	17:00-19:00	Miercuri	17:00-19:00			Attila KEGYES	740261717
6	Lic. Kolcsey Ferenc	Zona Centrala	Luni	16:30-18:30	Vineri	16:30-18:30			Zoltan FILIP	745273230
7	Sc. Mircea Eliade	Zona Micro 14	Marti	16:00-18:00	Joi	16:00-18:00			Attila KEGYES	740261717

### ABC MAGIC – PROGRAMUL DE ANTRENAMENTE 2016-2017 IN CAREI

1	Scoala nr. 2	Carei	Luni	17:00-18:00	Joi	17:00-18:00	Mixt	5-7 ani	Florentina TIMOC	760179701
2	Scoala nr. 3	Carei	Luni – Vineri	16:00-17:30			Feminin	8-11 ani	Florentina TIMOC	760179701
3	Sc. Simion Barnutiu	Carei	Luni – Vineri	17:30-19:00			Masculin	8-11 ani	Andrei BOBOTAN	743101627

## EDITOR:

Asociația Economică  
Germano-Română pentru  
Regiunea de Nord-Vest

Jud. Satu Mare, Satu Mare  
Str. Fragilor, Nr. 1  
Tel: 0261-710316  
Fax: 0361-818669  
Email: office@drwsm.ro  
Web: www.drwsm.ro

În atenția membrilor Asociației Economice Germano-Română  
pentru Regiunea de Nord-Vest

Doriți să ne comunicați ceva?  
S-a schimbat conducerea firmei dumneavoastră? Inaugurați un  
nou sediu? Ați semnat un contract important? etc.

Trimiteti o scurtă informare la adresa de email:

office@drwsm.ro  
Tel:0261-710316  
Fax: 0361-818669